



日本の力を、世界のために。  
Supporting Your Global Challenges

第10届中日节能环保环境综合论坛  
城市绿色管理分科会

# JBIC在城市基础设施完善和环境领域开展的工作

## ～对华业务概要～

2016年11月26日  
株式会社国际协力银行  
北京驻在员事务所  
首席驻在员 越智干文

# 介绍的内容

---

- I . JBIC的概要和在基础设施领域的工作业绩
- II . JBIC在华环境领域的融资工具
- III . JBIC的中国业务
- IV . 在中国基础设施领域All-Japan的工作业绩  
～以重庆的基础设施为例～

---

# I . JBIC的概要和在基础设施领域的工作业绩

# 国际协力银行（JBIC）的概要

## ○设立

- 1950年 日本输出银行设立（1952年、改名为日本输出入银行）。
- 1999年 日本输出入银行（输银）和海外经济协力基金（OECF）合并，「国际协力银行（JBIC）」创立并开始运营。
- 2008年 JBIC的原输银业务，与株式会社日本政策金融公库（日本公库）合并。
- 2012年 作为日本公库国际部门的JBIC，从日本公库中分离，株式会社国际协力银行（JBIC）再次独立运营（日本政府100%出资）。

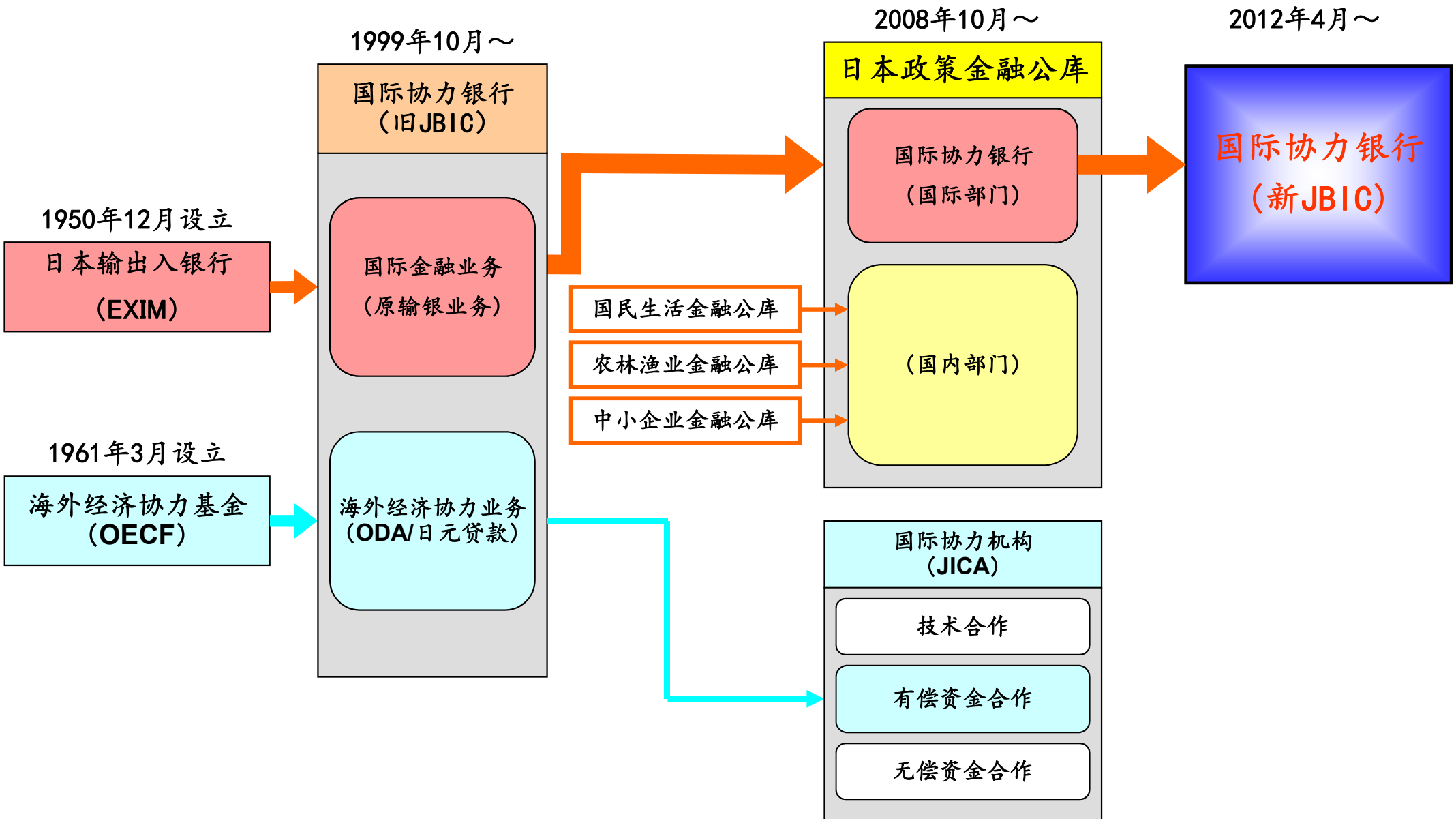
## ○融资业绩

- 出融资、担保业绩：2万3,974亿日元（截止2016年3月）
- 出融资、担保余额：16万3,086亿日元（2016年3月末时点）

## ○JBIC的核心业务

1. 确保日本的资源供给
2. 维持并提高日本产业的国际竞争力
3. 应对国际金融市场混乱
4. 保护地球环境

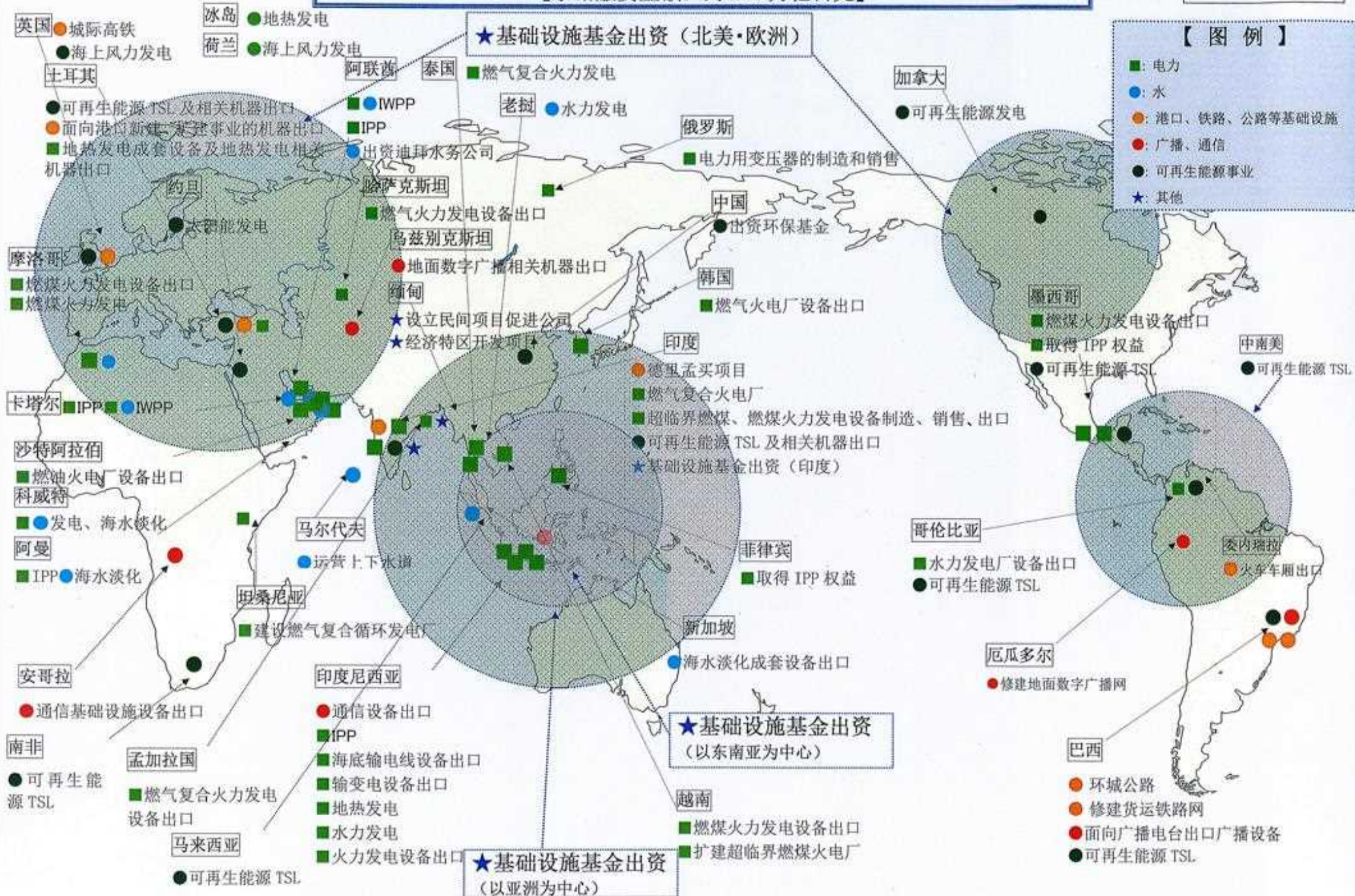
# 国际协力银行（JBIC）的机构改革概要



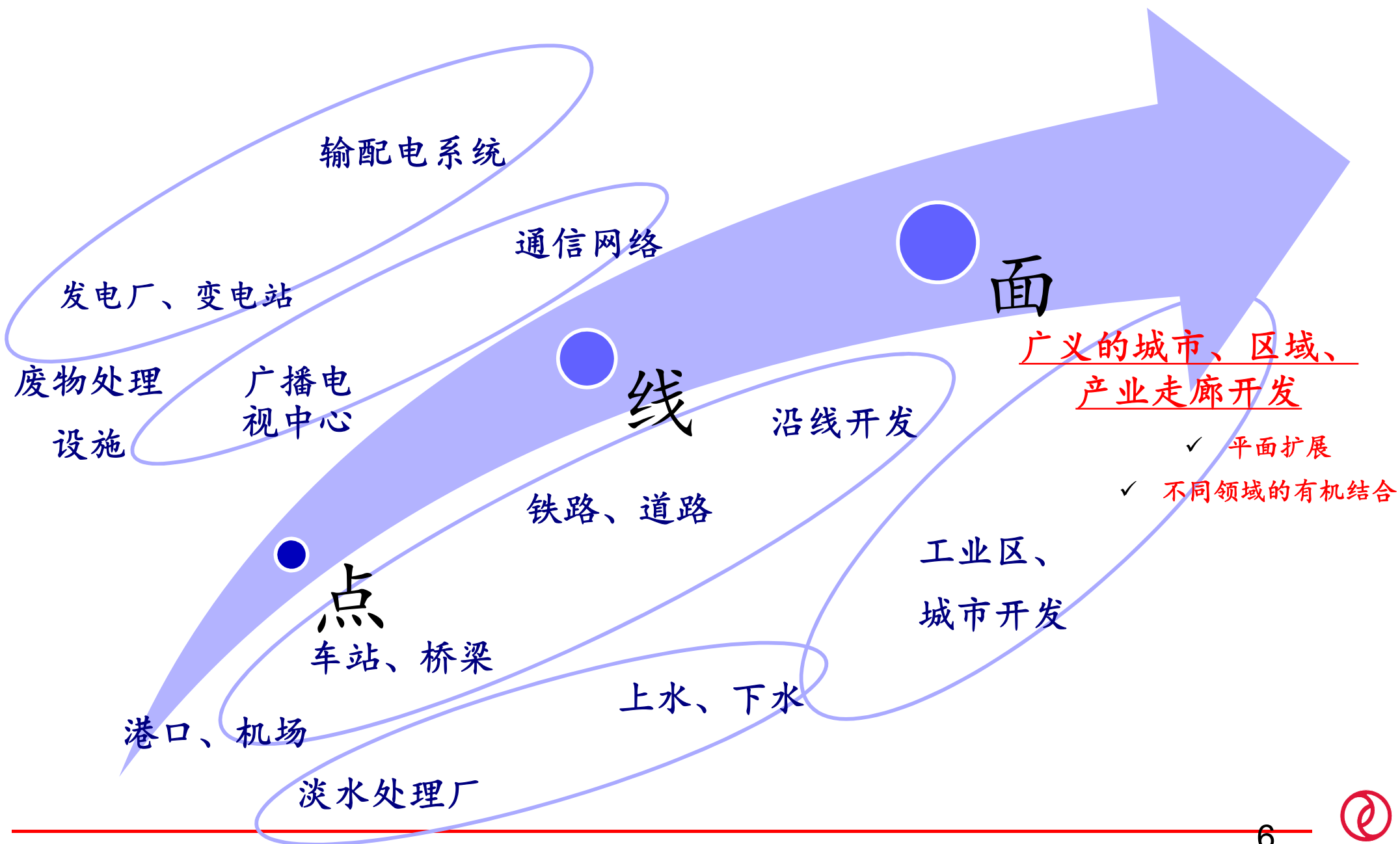
# (参考) 近年 JBIC 参与的主要海外基础设施项目

【承诺融资金额：约 2.1 万亿日元】

截至 2016 年 3 月末



# 1. 立足于综合的基础设施项目开发~由个体项目开发扩展至全面的区域性开发



## 2. JBIC开展的业务（具体事例）

### (1) 印度 / 德里-孟买之间的产业大动脉项目（DMIC）



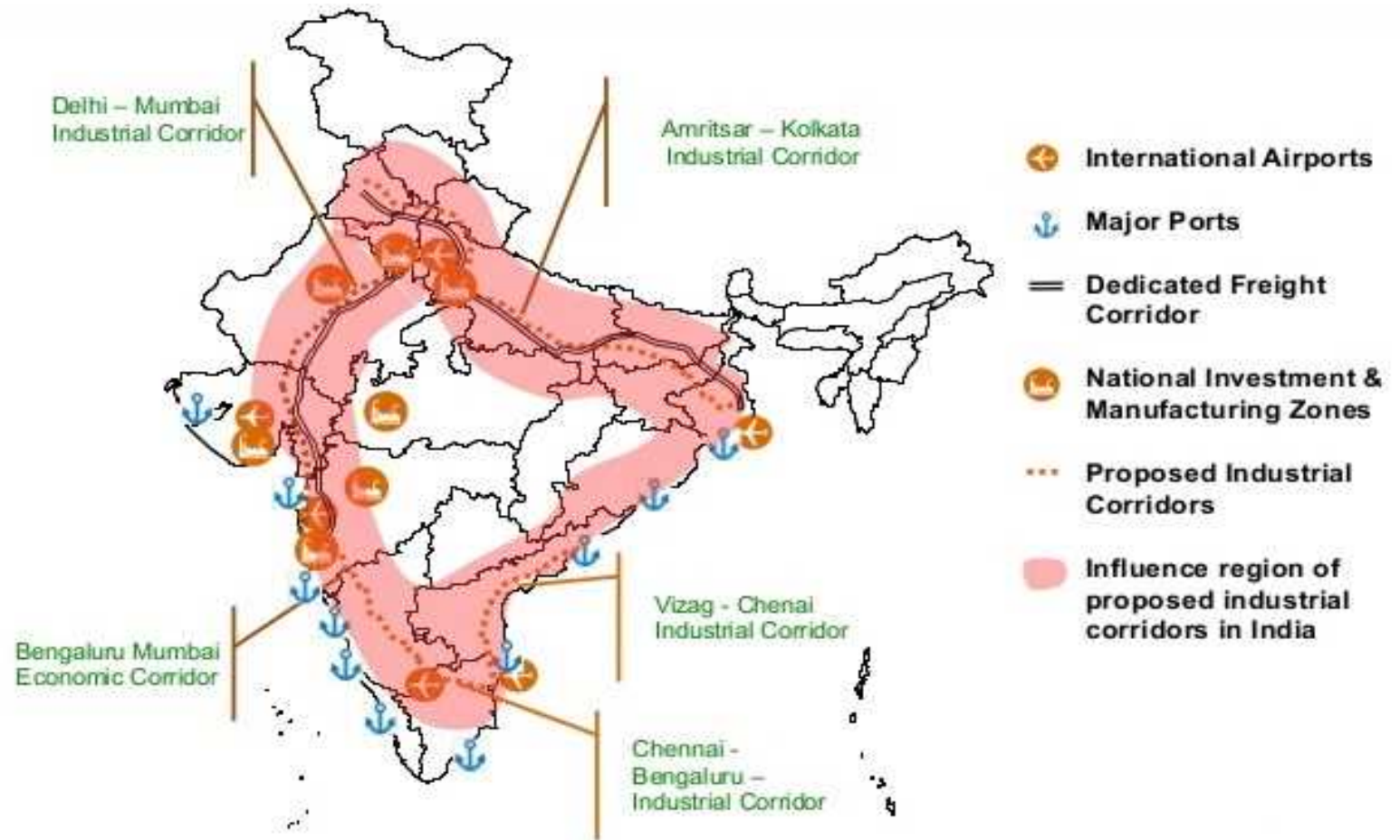
- 印度的两大城市、德里-孟买之间（约1,500km）沿铁路货运专线，以工业区及物流基地为中心，包括各种基础设施项目在内，由日印两国共同开发建设的项目。
- 2013年4月，JBIC向DMIC项目的实施主体、DMICDC出资（2.6亿卢比），并向该公司派驻两位董事。
- 日立制作所在印度的拉贾斯坦邦开始实施太阳能发电项目，NEC也开始启动跨邦的物流数据可视化服务项目。
- JBIC通过与DMICDC构建的随时磋商机制，今后继续支援日本企业开发可以在此区域参与实施的项目。

（出处：dholerasir.com）



## 2. JBIC开展的业务（具体事例）

### (2) 印度 / 5大产业走廊



- 印度政府（商工省）为了推动包括DMIC在内的，上图所示5个产业走廊的项目开发，除了JBIC对DMICDC出资之外，为了进一步推动产业走廊的项目开发，还要求JBIC对沿线各邦政府提供建议咨询。
- JBIC通过DMICDC获取信息并反馈给日本企业，可以据此推动日本企业参与5大产业走廊的项目开发。
- AP邦的新邦都开发地点位于Vizag-Chennai产业走廊上。

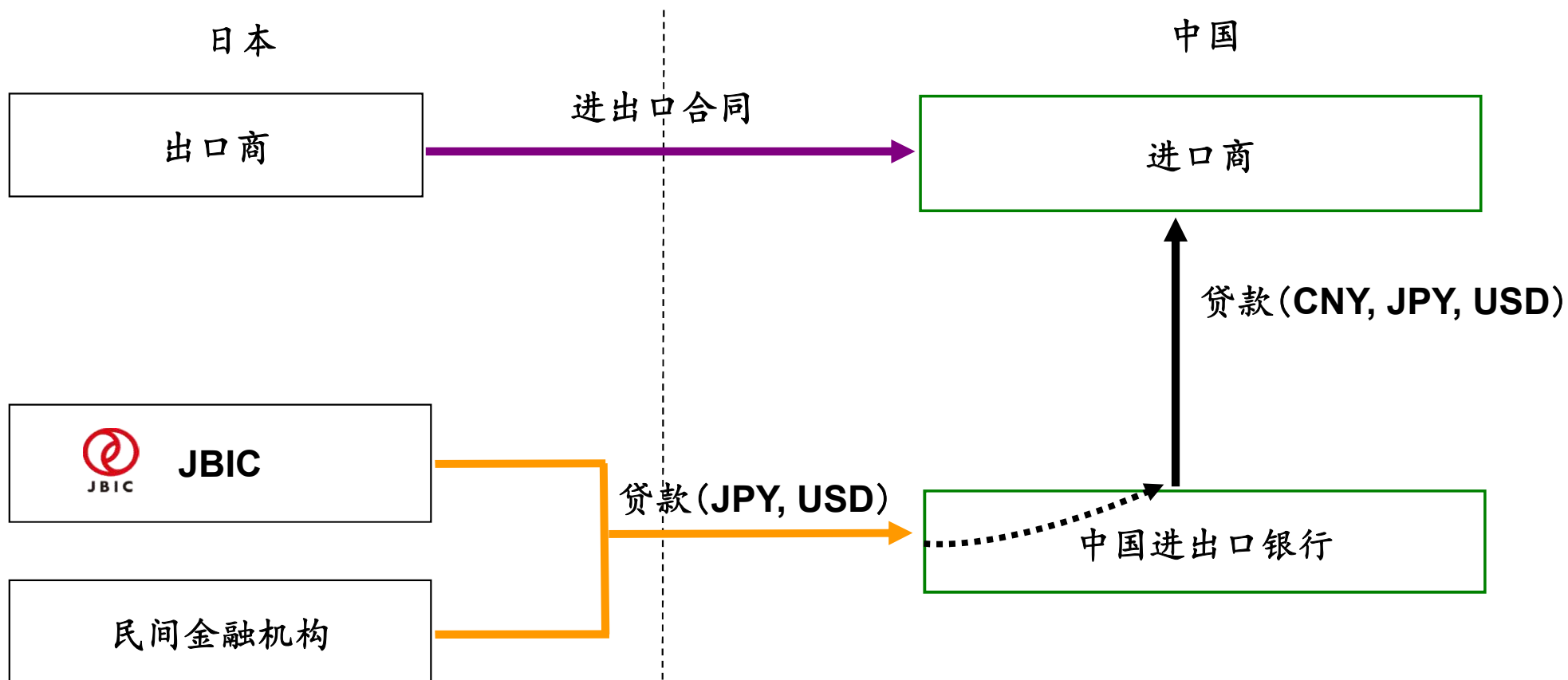
（出处：asianfoodreg.com）

---

## II. JBIC在华环境领域的融资工具

# JBIC向中国进出口银行提供中间信贷

为促进日本制造设备的对华出口，经由中国进出口银行，向进口商提供必要的贷款，支持日本企业实施的对华出口项目。2015年2月与中国进出口银行间签署出口信贷框架协议（共计5亿美元）。



# JBIC向中国进出口银行提供中间信贷

## 详细的用途及对象领域

用途：中华人民共和国的进口商，在下述领域从日本采购设备及技术所需的资金。

对象领域：一般设备及依据OECD协定Annex IV（2015年1月15日修订）的可再生能源领域及对改善气候变化有成效的领域。

### 可再生能源领域

- 风力能源、地热资源、潮汐、潮流发电、波力发电、浸透膜发电、太阳能发电、太阳热发电、海洋温度差能源、生物能源、水力发电。
- 可再生能源项目中的提高能效项目。
- 现有的可再生能源装置的现代化改造项目。

### 对改善气候变化有成效的领域

- 装备CCS的化石燃料发电机组、CCS项目、废弃物能源利用、混合发电装置、热电联产项目、区域供暖供冷项目等。

# JBIC向中国进出口银行提供中间信贷

## 融资比率

- 各贷款项目进出口合同金额（以下称「贷款项目合同金额」）的85%，此外，以贷款项目合同金额30%为限度的现地成本（现地发生的费用）部分也是贷款支持对象。
- 可再生能源、对改善气候变化有效果的领域，以下述为限度的现地成本部分可以成为贷款的支持对象。
  - I. 1,000万SDR以上的项目：以贷款项目合同金额的30%为上限。
  - II. 不足1,000万SDR的项目：
    1. 可再生能源领域的项目，以贷款项目合同金额的45%为上限。
    2. 对改善气候变化有效果的项目，以贷款项目合同金额的30%为上限。

※SDR…国际货币基金(IMF)约定的特别提款权。作为全球的通用货币单位使用。

汇率：1SDR=约9.35人民币(2016年11月14日汇率)

# JBIC向中国进出口银行提供中间信贷

## 还款期限

- 依据每个贷款合同确定（最长10年）。
- 可再生能源、对改善气候变化有效果的领域，最长贷款期限如下。
  - I. 可再生能源领域：18年
  - II. 改善气候变化领域：
    1. 1,000万SDR以上的项目：
      - ①装备CCS的化石燃料发电机组、CCS项目：18年
      - ②废弃物能源利用、混合发电、热电联产项目、区域冷暖房项目：15年
    2. 不足1,000万SDR的项目：10年

## 贷款项目合同金额

- 每个贷款合约支持的项目的进出口合同，每个合同要求的最低金额如下。
- 1,000万日元或者100万美元。

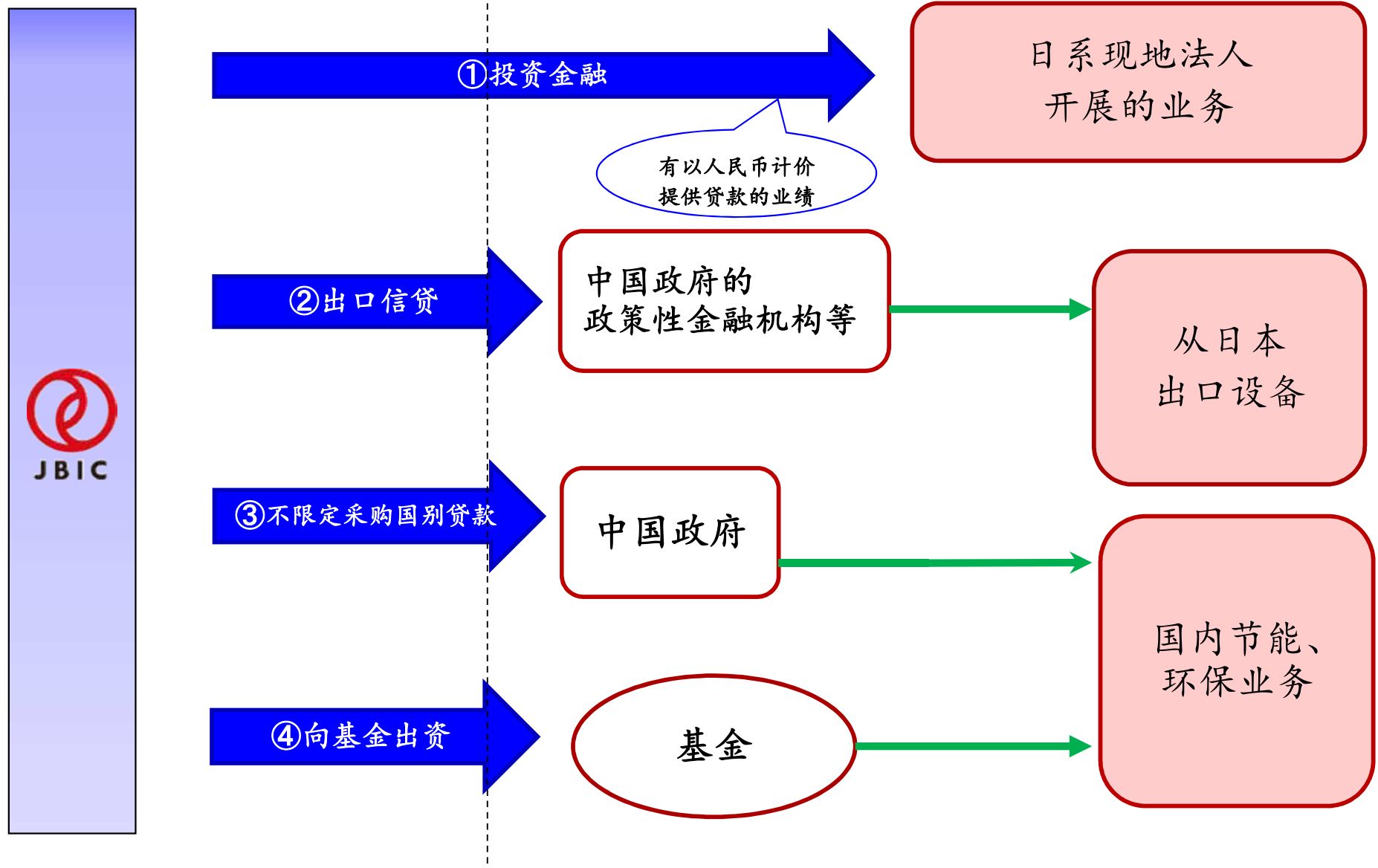
中国进出口银行联络方式：

转贷部对内业务一处·王俊副处长（Tel：8610—83578570）

---

### III. JBIC在华的工作业绩

# JBIC的对华业务的融资工具

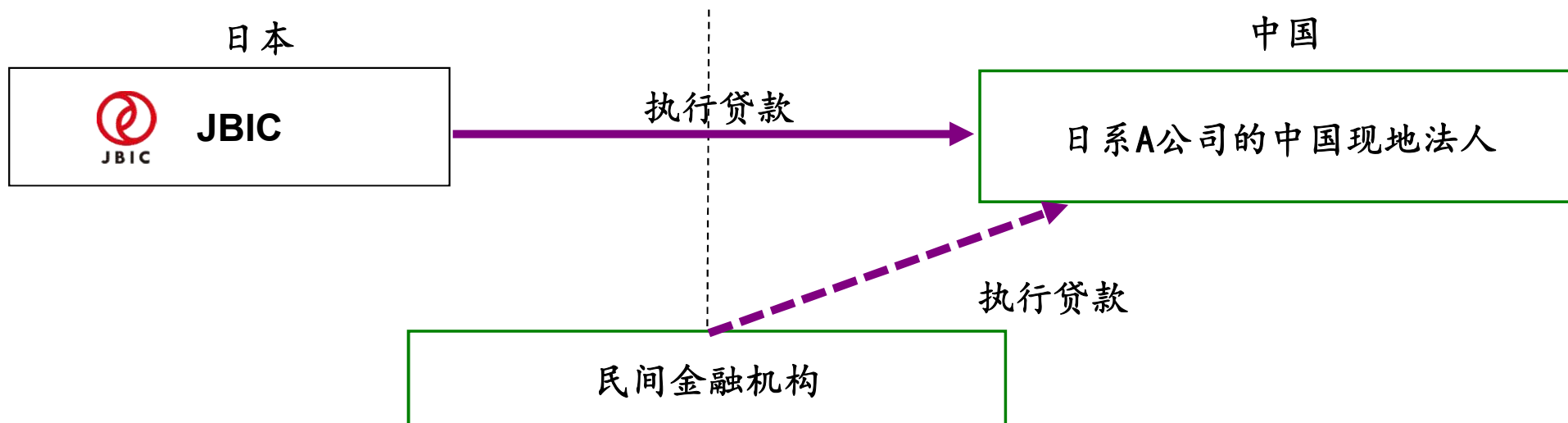




# JBIC的中国业务 ①投资金融

支援日本企业在中国开展业务。JBIC在香港市场通过货币互换筹措人民币资金，向日本企业提供以人民币计价的贷款。

(投资金融事例)



《以往的人民币计价贷款案例》

- 聚酯产品的循环利用及聚酯纤维循环利用产品的制造、销售项目
- 汽车用合成树脂产品的制造、销售业务
- 铝锻造产品的制造、销售业务
- 汽车零部件的制造、销售业务

# JBIC的中国业务 ③向中国政府提供贷款（不限定采购国别贷款）

## 《近年的不限定采购国别贷款业绩》

2003年以后，依据和中国政府间协议，对华不限定采购国别贷款，主要在中国国内的节能环保领域实施。



【山西省】  
煤矿煤层气环境改善项目

【黑龙江省】  
热电联产环境改善项目



【重庆市】  
重庆轻轨3号线项目



【辽宁省】  
引进干熄焦设备  
环境改善项目



【安徽省】  
煤炭气化环境改善项目



（左：従来の排煙、右：現在の排煙）

### <对华资金合作业绩>

- 能源贷款（1980～1997）：1万7,000亿日元
- 不限定采购国别贷款（1996～）等：6,119亿日元
- 合计：2万3,119亿日元

### 中日节能环保基金

■为给中日两国企业在节能环保领域中合作实施的项目提供资金支持，设立了节能环保基金（2011年12月中日首脑会谈之际发表）。通过向节能环保领域中的中日两国企业的共同项目提供投资等，促进日本企业拥有的先进节能环保技术的投资项目的引进，扩大在华日本企业的商机（总额：10亿人民币；第7届中日节能环保论坛发布的合作项目之一）。2013年11月基金正式设立，2014年8月完成第一个项目出资。现有两个项目正处于投资过程中。

#### 实施主体：

（日本側）株式会社 国際協力銀行

株式会社 みずほ銀行

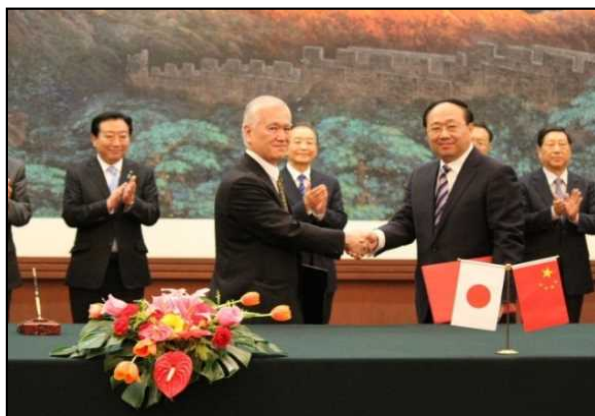
日揮 株式会社

月島機械 株式会社

（中国側）中国輸出入銀行

杭州市産業発展投資有限公司

杭州市上城区投資控股集团有限公司



---

## IV. 在中国基础设施领域All-Japan的工作业绩

～以重庆的基础设施项目为例～

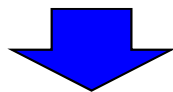
# 考虑重庆市城市交通规划的前提、日本参与城市交通项目的建设

## ① 地理条件

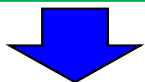
- 重庆市的中心区，由于长江和嘉陵江由西南及西北流入市内，重庆市被分割为南北、东西的独立组团。
- 重庆市的政治、经济、金融中心，处于两河相夹的呈半岛状的区域。此处东西约6km、南北宽阔地段2km、最狭窄地段只有800m。尽管如此，该区域的高低差保持在200m以上，是起伏较大的丘陵地段。

## ② 城市交通网完善前的交通状况

- 由于其险峻的地形，相比中国其他的城市，重庆市内多种交通工具并用（无轨电车、公共汽车、出租车、轮渡、渡河用索道、升降机、缆车等）。由于地形严峻坡度大，当时中国百姓普遍使用的自行车，在重庆很少有人使用，外出多以步行为主，是重庆市的主要特征。



随着城市化的快速推进，在汽车普及的浪潮中，构建符合重庆市特征的城市交通系统是迫在眉睫的课题。



1994年，国际协力事业团编制了F/S。确定了以地域开发为主旨的城市开发蓝图、提出建设适宜其地形特征的的单轨交通项目的建设方案。

2005年，国际协力机构(旧OECF)为重庆轨道交通2号线1期项目建设提供贷款。

2011年，国际协力银行(旧日本输出入银行)为重庆轨道交通3号线1期项目提供贷款。

# 【参考】现在的重庆市轨道交通网、以及未来的发展计划

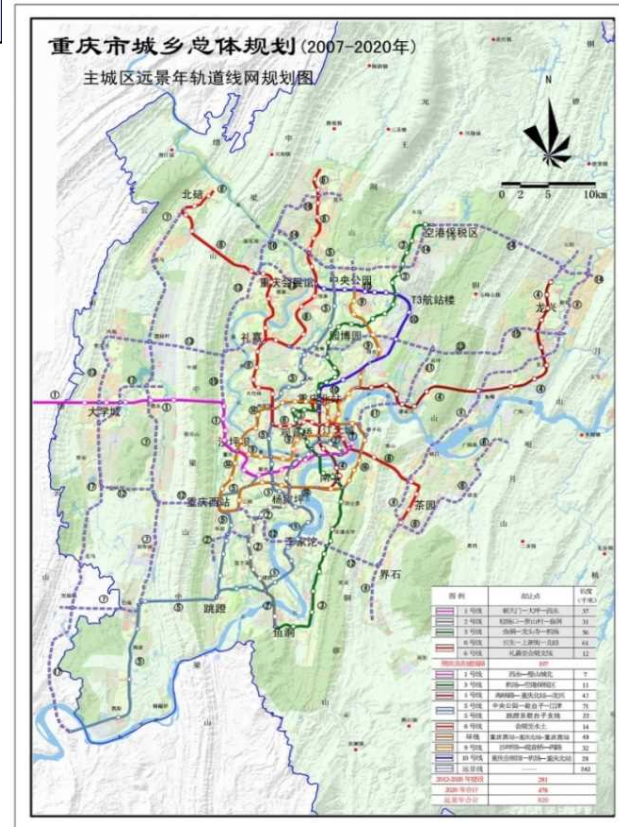
「十七线一环」计划  
2016/9时点



轨道交通3号线1期不限定采购国别贷款项目路线区间



轨道交通2号线1期日元贷款项目路线区间



重庆市已发展为中国内陆区域日系企业投资进入的据点区域之一